





# Higiiena in sterilizacija

Ponovna uporaba instrumentov vključuje zapletene higienske postopke in protokole, katere je potrebno vedno znova testirati, optimizirati in nadgraditi glede na najnovejši razvoj znanosti in tehnologije. Vsak korak v postopku higiene je pomemben, še posebno čiščenje instrumentarija. Samo z najnaprednejšimi aparati boste dosegli najbolj optimalne rezultate najvišje kakovosti in obenem prihranili še čas in denar.



# Sterilizatorji in ostala oprema

**MELAG**  
competence in hygiene

## PREMIUM CLASS

### Vacuklav 40 B+ Evolution

Hitri premium sterilizator – z novo funkcijo drytelligence.

- **način:** priklop na vodno omrežje
- **globina komore:** 35 cm
- **volumen komore:** 18 L
- **sprejme:** 9 kg instrumentov ali 2 kg tekstila
- **dimenzije:** 46 x 50 x 55 cm
- **min. zahtevana širina pulta:** 50 cm
- **teža:** 55 kg



### Vacuklav 41 B+ Evolution

Hitro, enostavno za uporabo in samostojno - zdaj z drytelligence.

- **način:** prosto stoječ
- **globina komore:** 35 cm
- **volumen komore:** 18 L
- **sprejme:** 9 kg instrumentov ali 2 kg tekstila
- **dimenzije:** 46 x 50 x 55 cm
- **min. zahtevana širina pulta:** 50 cm
- **teža:** 60 kg





## Vacuklav 43 B+ Evolution

Prihranite čas in energijo!

- **način:** prosto stoječ
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen komore:** 23 L
- **sprejme:** 9 kg instrumentov ali 2,5 kg tekstila
- **dimenzije:** 46 x 50 x 68 cm
- **min. zahtevana širina pulta:** 60 cm
- **teža:** 69 kg



## Vacuklav 44 B+ Evolution

Močni avtoklav za velike klinike –  
z novo funkcijo drytelligence.

- **način:** priklop na vodno omrežje
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen komore:** 23 L
- **sprejme:** 9 kg instrumentov ali 2,5 kg tekstila
- **dimenzije:** 46 x 50 x 68 cm
- **min. zahtevana širina pulta:** 60 cm
- **teža:** 64 kg



## Vacuklav 550

**Najčistejša rešitev – za vaš proračun in okolje!**

- več prostora za polnjenje do 25 kg na 16 pladnjih ali do 10 škatel MELAstore
- patentirana tehnologija dvojnega plašča za rekordne čase delovanja
- skrajšanje časa sušenja z DRYtelligence do 80 %
- izjemno velik zaslon Smart-Touch za intuitivno upravljanje, tako preprosto kot vaš pametni telefon
- dokumentacija in odobritev neposredno na napravi s ProControl
- pionirske tehnologije: Recovery, Coolify, Power Save in DRYtelligence

# MELAG

competence in hygiene



**XL**

- **način:** prosto stoječ
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen komore:** 53 L
- **sprejme:** do 25 kg nezapakirano / 11 kg zapakirano / 17,5 kg z MELAStore kg instrumentov ali 3,5 kg tekstila
- **dimenzije:** 63,6 x 59,0 x 71,5 cm
- **min. zahtevana širina pulta:** 60 cm
- **teža:** 98 kg (delovna do 127 kg)



**50 L**

# Careclave

## Revolucija v obdelavi instrumentov

Careclave združuje celoten proces pri delu z instrumenti: čiščenje, dezinfekcijo, vzdrževanje in sterilizacijo v samo eni napravi.

- ✓ Čiščenje in razkuževanje ✓ Nega
- ✓ Sterilizacija ✓ Dokumentacija

4in1

S široko paleto programov Careclave zagotavlja optimalno pripravo in nego vaših instrumentov. Več o programih Careclave (s priloženim Careboxom) in načinom Vacuclave (brez pritrjenega Careboxa) preberite v naslednjem razdelku:

Careclave-načini	Opis	Čas cikla s sušenjem
Care-Therm Program	Zunanje in notranje čiščenje, termična dezinfekcija, po potrebi nega instrumentov v Careboxu	16 – 18 min
Care-S Program	Zunanje in notranje čiščenje, po potrebi nega, sterilizacija (134 ° C, čas držanja 3,5 min) instrumentov v skrinjici	21 – 23 min
Care-B Kombi-Program	Zunanje in notranje čiščenje, po potrebi nega, dodatna sterilizacija (134 ° C, čas držanja 5,5 min) instrumentov v skrinjici in na pladnjih	33 – 43 min

Vacuclave-načini	Opis	Čas cikla s sušenjem
Univerzalni-B Program	Sterilizacija (134 ° C, čas zadrževanja 5,5 min) zavitih ali dvojno zavitih instrumentov do 11 kg	13 – 22 min
Hitri-S Program	Sterilizacija (134 ° C, čas držanja 3,5 min) nepakiranih instrumentov do 7 kg	9 – 15 min
Nežni- B Program	Sterilizacija (121 ° C, čas zadrževanja 20,5 min) zavitih ali dvojno zavitih instrumentov do 7 kg	27 – 37 min
N"Prion"-B Program	Sterilizacija (134 ° C, čas zadrževanja 20,5 min) zavitih ali dvojno zavitih instrumentov do 11 kg	28 – 37 min

Careclave lahko hitro in enostavno namestite v katero koli sobo za predelavo. Naslednji seznam ponuja pregled namestitvenih zahtev za elektriko, vodo in stisnjen zrak:

- **Številka artikla:** ME10618
- **Dimenzije naprave (Š x V x G):** 48,0 x 50,0 x 65,3 cm  
Višina vključno z zaslonom 56,2 cm  
Careclave se prilega 60 cm globoki delovni plošči
- **Teža:** 69 kg
- **Velikost / prostornina komore:**  
Ø 25 cm x 35 cm v dolžino / 18 litrov
- **Sprejme:** največ 11 kg instrumentov / 2 kg tekstila
- **Nosilnost Carebox-a:** največ 8 instrumentov z votlim telesom
- **Napajanje:** 220-240 V, 50 Hz
- **Poraba energije:** 3 kW
- **Priključek za stisnjen zrak:** 4 – 8 bar
- **Oskrba z vodo:** največ 35 ° C, 1 - 10 barov, potrebna dodatna obdelava vode
- **Dokumentacijski vmesniki:** USB, omrežje



# Sterilizatorji in ostala oprema

**MELAG**  
competence in hygiene

## PRO LINE

### Vacuklav 118

- sterilizator razreda B
- prostostoječ z možnostjo priklopa na vodovodno omrežje
- **globina komore:** 35 cm
- **volumen komore:** 17 L
- **sprejme:** do 5kg instrumentov na 5 pladnjih ali 1,8 kg tekstila
- Smart touch ekran
- integrirano dokumentiranje
- **Dimenzija avtoklava:** ŠxVxG: 47 x 50 x 64 cm
- **min. zahtevana širina pulta:** 60 cm



### Vacuklav 123

- sterilizator razreda B
- prostostoječ z možnostjo priklopa na vodovodno omrežje
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen komore:** 23 L
- **sprejme:** do 6kg instrumentov na 5 pladnjih oz. 2 kg tekstila
- Smart touch ekran
- integrirano dokumentiranje
- **Dimenzija avtoklava:** ŠxVxG: 47 x 50 x 64 cm
- **min. zahtevana širina pulta:** 60 cm



### Melaquick 12+

#### Hitri parni sterilizator.

- 7-minutni program za instrumente
- uporaba demineralizirane vode
- **dimenzije:** 19,5 x 43 x 47 cm
- **velikost in volumen komore:** 9 x 20 cm / 1,35 L
- **teža:** 23 kg
- **delovna temperatura:** 136 °C
- univerzalna košara za svedre
- nosilec za 7 instrumentov

### Melaquick 12+ p

#### Kompakten. Hiter. Močan.

- 7-minutni program za instrumente
- uporaba demineralizirane vode
- **dimenzije:** 20,5 x 43 x 46 cm
- **velikost in volumen komore:** 9 x 20 cm / 1,35 L
- **teža:** 24 kg
- **delovna temperatura:** 136 °C
- integrirana črpalka





## PRIME LINE

### Vacuklav 318

- sterilizator razreda B
- prostostoječ z možnostjo priklopa na vodovodno omrežje
- **globina komore:** 35 cm
- **volumen komore:** 17 L
- **sprejme:** do 7kg instrumentov na 5 pladnjih ali 1,8 kg tekstila
- Smart touch ekran
- integrirano dokumentiranje
- **Dimenzija avtoklava:** ŠxVxG: 47 x 50 x 64 cm
- **min. zahtevana širina pulta:** 60 cm
- Program Heavy Duty - omogoča sterilizacijo večjih količin instrumentarija pri enakem volumnu sterilizacijske komore
- DRYtelligence sušenje - algoritemsko nadzorovano sušenje zagotavlja optimalne rezultate in skrajšanje časa sušenja za do 80 %
- intuitiven koncept delovanja z integrirano sledljivostjo in hitrimi programi
- možno je povezati z MELAprint 80, ki omogoča tiskanje črtne kode za označevanje in popolno sledljivost instrumentov



### Vacuklav 323

- sterilizator razreda B
- prostostoječ z možnostjo priklopa na vodovodno omrežje
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen komore:** 23 L
- **sprejme:** do 8kg instrumentov na 5 pladnjih ali 2 kg tekstila
- Smart touch ekran
- integrirano dokumentiranje
- **Dimenzija avtoklava:** ŠxVxG: 47 x 50 x 64 cm
- **min. zahtevana širina pulta:** 60 cm
- Program Heavy Duty - omogoča sterilizacijo večjih količin instrumentarija pri enakem volumnu sterilizacijske komore
- DRYtelligence sušenje - algoritemsko nadzorovano sušenje zagotavlja optimalne rezultate in skrajšanje časa sušenja za do 80 %
- intuitiven koncept delovanja z integrirano sledljivostjo in hitrimi programi
- možno je povezati z MELAprint 80, ki omogoča tiskanje črtne kode za označevanje in popolno sledljivost instrumentov



## Na novo pišejo pravila sterilizacije!

**anibos**

- 50 ciklov s 5 litri vode
- prvi sterilizator z zaprto zanko, ki uporablja vodo iz omrežja prek posebnega notranjega filtrirnega sistema, ki reciklira vodo za ponovno uporabo v naslednjih ciklih
- ta zmogljivost odpravlja odpadke, zmanjšuje stroške in zagotavlja znatno povečanje učinkovitosti vsake sodobne zobozdravstvene ordinacije
- rešuje tudi vsa vprašanja v zvezi s skladiščenjem in oskrbo z demineralizirano vodo.



### A-17 PLATINUM

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 35 cm
- **volumen:** 17 L
- **dimenzije:** 48 x 50 x 60 cm
- **teža:** 54 kg

### A-22 PLATINUM

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen:** 22 L
- **dimenzije:** 48 x 50 x 60 cm
- **teža:** 55 kg

### A-28 PLATINUM

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen:** 28 L
- **dimenzije:** 48 x 50 x 60 cm
- **teža:** 56 kg

## Zanesljiva inovacija!

- vgrajena filtracija v samostojnem stroju
- za razliko od tradicionalnih sterilizatorjev A Plus ne potrebuje zunanjega vodnega priključka za obdelavo vode iz omrežja
- zahvaljujoč demineralizacijskemu filtru na glavnem rezervoarju lahko uporabnik slednjega napolni z navadno vodo iz pipe, s čimer bistveno optimizira prostore, racionalizira procese in doseže znatne prihranke
- filtrirni sistem Plus zagotavlja enostavno upravljanje brez primere.



### A-17 PLUS

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 35 cm
- **volumen:** 17 L
- **dimenzije:** 48 x 50 x 60 cm
- **teža:** 51 kg

### A-22 PLUS

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen:** 22 L
- **dimenzije:** 48 x 50 x 60 cm
- **teža:** 52 kg

### A-28 PLUS

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen:** 22 L
- **dimenzije:** 48 x 50 x 60 cm
- **teža:** 52 kg



## Brezkompromisna kvaliteta!

- serija A je na voljo v 17, 22 in 28-litrskih različicah
- tri različne zmogljivosti, ki uporabnikom omogočajo izbiro najprimernejšega stroja glede na njihove potrebe
- zunanje mere, ki so enake za vse tri stroje, olajšajo namestitvev
- modela s prostornino 17 in 22 litrov imata pet pladnjev, model s prostornino 28 litrov pa šest
- vratca na zgornjem delu sterilizatorja omogočajo operaterju, da doseže rezervoarje, jih napolni z demineralizirano vodo in očisti. Senzor v rezervoarju preverja kakovost vode in zagotavlja dolgotrajno delovanje stroja.
- opremljen je s tipkovnico in vsebuje jasne uporabniku prijazne ikone.



### A-17

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 35 cm
- **volumen:** 17 L
- **dimenzije:**  
48 x 50 x 60 cm
- **teža:** 50 kg

### A-22

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen:** 22 L
- **dimenzije:**  
48 x 50 x 60 cm
- **teža:** 51 kg

### A-28

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen:** 28 L
- **dimenzije:**  
48 x 50 x 60 cm
- **teža:** 52 kg

## Nova narekovalca tempa v higienskem ciklu.



### HYGOCLAVE 40

- **način:** prosto stoječi
- **globina** komore: 37 cm
- **volumen:** 17 L
- **dimenzije:** 493 x 484 x 654 mm
- **teža:** 57 kg

### HYGOCLAVE 40 PLUS

- **način:** prosto stoječi
- **globina** komore: 45 cm
- **volumen:** 22 L
- **dimenzije:** 493 x 484 x 654 mm
- **teža:** 61 kg





## Hygoclave 50. Higiena je v njegovem DNK.

### HYGOCLAVE 50

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 37 cm
- **volumen:** 17 L
- **dimenzije:** 493 x 484 x 642 mm
- **teža:** 57 kg

### HYGOCLAVE 50 PLUS

- **način:** prosto stoječi
- **globina komore:** 45 cm
- **volumen:** 22 L
- **dimenzije:** 493 x 484 x 642 mm
- **teža:** 61 kg



## MELAG

competence in hygiene

### MELATHERM 10

#### Termo – dezinfektor.

- 5 različnih programov (3 – 45 min)
- integriran sistem dokumentiranja (CF kartica ali ethernet vmesnik)
- enostavno polnjenje rezervoarjev s pralno tekočino
- sterilizacija v rekordno hitrem času
- **dimenzije:** 59,8 x 83,6 x 67,8 cm
- **dimenzije komore:** 46,5 x 40,5 x 44,8 cm
- **teža:** 85 kg





## TETHYS H10 PLUS

- nov termični razkuževalec, s katerim je postopek obnove instrumentov preprost in praktičen
- ta inovativna naprava izvaja številna ročna opravila, ki se običajno pojavljajo pred sterilizacijo, s čimer se zmanjša delovna obremenitev in tveganje za osebe
- s Tethys H10 Plus so dekontaminacija, pranje, toplotna dezinfekcija in sušenje strnjeni v en hiter avtomatiziran proces
- **napajalna napetost:** 220/240 V - 50 Hz
- **moč:** 2300 W
- **zunanje mere:** 470 x 430 x 500 mm
- **teža:** 37 kg
- **prostornina rezervoarja detergenta:** 0,7 litra (avtonomija: do 12 ciklov)
- **največja poraba vode (na cikel):** 15 litrov
- **maksimalna obremenitev:** 2 kg



## TETHYS

### Higiena kraljuje na glavnem odru.

- doseganje najboljših rezultatov z najmanj truda ponuja najnovejša serija pomivalno-razkuževalnih naprav Tethys
- te popolnoma avtomatske naprave zagotavljajo popolno čiščenje instrumentov in najvišji standard dezinfekcije, hkrati pa zagotavljajo popolno zaščito operaterjev in odpravo morebitnih proceduralnih napak
- elektronski krmilni sistem z mikroprocesorjem
- 15 razpoložljivih programov (vključno s 6 prilagodljivimi)
- digitalni zaslon s tipkovnico na mehak dotik
- dozirni sistemi za peristaltične črpalke detergenta in nevtralizatorja
- senzorji nivoja detergenta in nevtralizatorja
- elektromagnetno zaklepanje vrat z avtomatskim odpiranjem
- shranjevanje podatkov o zadnjih 100 izvedenih programih
- nivo glasnosti: < 50 dB(A)



### Tethys D60

- sušilni sistem z generatorjem vročega zraka
- **zunanje mere:** 600 x 605 x 850 mm
- **teža:** 70 kg

### Tethys T60

- termalni sušilni sistem
- **zunanje mere:** 600 x 605 x 850 mm
- **teža:** 70 kg

### Tethys T45

- termalni sušilni sistem
- **zunanje mere:** 450 x 620 x 850 mm
- **teža:** 50 kg

## MELAflash

### Preprosta dokumentacija s kompaktno kartico flash.

- sistem MELAflash je sestavljen iz kompaktnega tiskalnika za kartice, kartice MELAflash CF in čitalca kartic MELAflash
- zakonsko potrebno dokumentacijo serij je tako enostavno in udobno pridobivati s preizkušenimi parnimi sterilizatorji MELAG razredov Pro-Class, S-razreda (Euroklav), Cliniklav 25 in serije MELAtronic EN.

**MELAG**  
competence in hygiene



## MELASEAL 100+

### Naprava za termično zatesnitev sterilne embalaže.

- LED prikazovalnik s prikazom načina delovanja v različnih barvah
- standard podajalnik folije
- **dimenzije:** 415 x 240 x 150 mm
- **teža:** 5,4 kg
- **maks. poraba moči:** 300 W
- **temperatura:** 100 - 210 °C.



# Varilci folij z avtomatskim podajalnikom

**anthos**

## MILLSEAL ROLLING

- zagotavlja optimalen način za pospešitev postopka zapiranja vreč, ki so predhodno izrezane in zatesnjene s treh strani
- temperatura in tlak tesnjenja se nastavljata s tipkovnico, parametri delovanja pa so prikazani na LCD zaslonu
- lahko se uporablja skupaj s tiskalnikom za vtiskovanje vreč in datumov poteka ter simbolov, ki jih zahtevajo veljavni standardi

### Tehnični podatki

- moč 600 W
- zunanje mere: 512 x 236 x 145 mm
- **teža:** 10 kg
- **vrsta tesnjenja:** rotacijsko, kontinuirani cikel
- **delovna temperatura grelnega elementa:** med 80°C in 190°C
- **hitrost tesnjenja:** 10 m/min



## MILLSEAL+ MANUAL

- termično varilo omogoča operaterju, da izbere natančno dolžino vrečke, izvede rez in jo zapre s pritiskom na ročico
- zvočni signal označuje, da je tesnjenje zaključeno
- **moč:** 150 W - 0,45 A
- **zunanje mere (brez zvitka):** 474 x 374 x 200 mm
- **teža:** 5 kg
- **vrsta tesnjenja:** neprekinjen cikel konstantne temperature
- **delovna temperatura grelnega elementa:** 180°C
- **največji premer zvitka:** 200 mm



## MILLSEAL+ EVO

- **moč:** 150 W - 0,45 A
- **zunanje mere (brez zvitka):** 474 x 374 x 200 mm
- **teža:** 6,5 kg
- **vrsta tesnjenja:** neprekinjen cikel konstantne temperature
- **delovna temperatura grelnega elementa:** 180°C
- **največji premer zvitka:** 200 mm



# Sistemi za označevanje



## MELAPRINT 80

Tiskalnik etiket s črtnimi kodami.

- enostavna povezava s sterilizatorji
- popolnoma samozadosten, deluje neodvisno od omrežja
- nalepka vsebuje informacije o času shrambe, številki serije, datumu sterilizacije,...



# Sistemi za označevanje

## HYGOPRINT EASY

Tiskalnik nalepk za steriliziran instrumentarij.

- Tiskanje samolepilnih etiket z naslednjimi podatki:  
Sterilizator, program sterilizacije, številka serije, datum sterilizacije, datum izteka veljavnosti, uporabniško ime in črna koda.
- Komplet vključuje: 1 zvitok (2500 etiket), napajalni kabel.



## ANTHOS

External tiskalnik

Barcode tiskalniki





# Ultrazvočni čistilci

## SYMPRO 100-240V

Aparat za čiščenje protez.

- enostavno čiščenje začasnih restavracij v kombinaciji s Sympro mini skodelico in temp:ex začasnim odstranjevalcem cementa
- do 80% prihranka časa v primerjavi z običajnimi metodami zahvaljujoč učinkovitemu in avtomatiziranemu postopku čiščenja
- optimalno in hitro čiščenje zaradi nagnjene posode pri 35°



## EASYCLEAN MD

Učinkovito čisti, zaradi enakomerne razporeditve toplote ob pomoči posebno razporejenih grelcev.

- prilagodljiv način gretja v korakih po 5°C (od 30°C - 80°C)
- dolga življenjska doba zaradi tanka iz visoko odpornega jekla
- omogoča preprečevanje kapljanja, zaradi trpežnega nerjavečega ohišja iz jekla
- **kapaciteta:** 2,75 l
- **dimenzije:** 300 x 214 x 179 mm
- **teža:** 3,3 kg.



MD

# Ultrazvočni čistilci

**Euronda®**

## EUROSONIC MICRO

Tank iz nerjavečega jekla in elektro-mehanskim delovanjem.

- prednastavljen 10-minutni delovni program
- opremljen s piezokeramičnim prevodnikom zagotavlja natančno čiščenje, še posebej pri majhnih instrumentih (svedri ipd.)
- plastičen pokrov je vključen
- **kapaciteta:** 0,5 l
- **dimenzije:** 235 x 130 x 170 mm
- **teža:** 1,1 kg.



## EUROSONIC ENERGY

Opremljen z "euronda sweep" načinom deluje na različnih frekvencah in zagotavlja enakomerno razporeditev ultrazvočnih valov po celotnem tanku.

- tank iz nerjavečega jekla in elektro-mehanskim delovanjem
- tank je opremljen z dvema piezokeramičnima prevodnikoma
- ima dva držala, ki olajšata praznjenje tanka
- ultrazvočni čistilec s stalno delovno temperaturo 60°C in možnostjo nastavitve časa delovanja med 0 in 30 minut
- **kapaciteta:** 2,7 l
- **dimenzije:** 270 x 240 x 220 mm
- **teža:** 3,7 kg





## EUROSONIC 3D

Uravnotežena izbira za ultrazvočno čiščenje..

- digitalni ultrazvočni čistilec s stalno delovno temperaturo 60°C in možnostjo nastavitve časa delovanja med 0 in 30 minut
- opremljen je z "Sweep Mode" tehnologijo, ki zagotavlja homogeno porazdelitev ultrazvočnega valovanja in s tem nudi enakomerno čiščenje
- ima LED kontrolno lučko, je izjemno intuitiven in uporabniku prijazen
- svetlobni signali uporabniku sporočajo kateri cikel se trenutno izvaja, kakšen je čas in temperatura
- **kapaciteta:** 2,7 l
- **dimenzije:** 270 x 240 x 195 mm
- **teža:** 3,7 kg

# Euronda®



## EUROSONIC 4D

Nova dimenzija ultrazvočnega čiščenja.

- najbolj napreden digitalni ultrazvočni čistilec Euronda Pro System linije
- ima LED kontrolno lučko, je izjemno intuitiven in uporabniku prijazen
- svetlobni signali uporabniku sporočajo kateri cikel se trenutno izvaja, kakšen je čas in temperatura
- **kapaciteta:** 3,8 l
- **dimenzije:** 335 x 260 x 205 mm
- **teža:** 5 kg.

